

Sistema de audio para el hogar

Guía de referencia



* 4 7 4 8 0 3 4 4 1 * (1)

MHC-V42D
<p>©2019 Sony Corporation Printed in China https://www.sony.net/</p>

<p>Antes de utilizar la unidad, lea esta guía atentamente y consérvela para consultarla en el futuro.</p>

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de incendios, no cubra las aberturas de ventilación del aparato con periódicos, manteles, cortinas, etc.

No exponga el aparato a fuentes con llama descubierta (por ejemplo, velas encendidas).

Para reducir el riesgo de incendios o descargas eléctricas, no exponga el aparato a goteos o salpicaduras, ni coloque recipientes con líquidos, como jarrones, encima de éste.

Puesto que el enchufe principal se utiliza para desconectar la unidad de la corriente, conecte la unidad a una toma de corriente de ca de fácil acceso. En caso de observar un funcionamiento anómalo de la unidad, desconecte inmediatamente el enchufe principal de la toma de corriente de ca.

No instale el aparato en un espacio cerrado, como una estantería para libros o un armario empotrado.

Aunque se haya apagado la unidad, esta continuará recibiendo suministro eléctrico mientras esté conectada a la toma de corriente de ca.

Solo para uso en interiores.

La siguiente información solo se aplica al equipo que se comercializa en países/regiones que cumplen con la Normativa sobre Compatibilidad Electromagnética (EMC).

Este equipo se ha probado y ha demostrado cumplir con los límites establecidos en la Normativa sobre Compatibilidad Electromagnética (EMC) cuando se utiliza un cable de conexión de una longitud inferior a 3 metros.

PRECAUCIÓN

Existe riesgo de explosión si la pila se reemplaza por un tipo incorrecto.

No exponga las pilas o aparatos con pilas instaladas a fuentes de calor excesivo, como la luz solar y fuego.

PRECAUCIÓN

El uso de instrumentos ópticos con este producto aumentará el riesgo de lesiones oculares.

Solución de problemas

Si el código de error y “CHECK MANUAL” parpadean en la pantalla	
Consulte la siguiente tabla para conocer la acción correctiva.	
Código de error	Acción correctiva
"PROTECT2"	Póngase en contacto con el distribuidor Sony más cercano.
"PROTECT3"/ "PROTECT4"/ "PROTECT6"	Desenchufe inmediatamente el cable de alimentación de ca y compruebe si hay algo que bloquee las aberturas de ventilación de la unidad. Después de que se haya verificado que no existe ningún problema, vuelva a conectar el cable de alimentación de ca y encienda el sistema. Si el problema continúa, póngase en contacto con el distribuidor de Sony más cercano.

Precauciones

Cuando transporte la unidad

Para evitar daños en el mecanismo del disco, realice el siguiente procedimiento antes de transportar la unidad.

Utilice los controles de la unidad para realizar esta operación.

- Pulse ⏻ para encender el sistema.
- Pulse **FUNCTION** varias veces para seleccionar “DVD/CD”.
- Extraiga el disco.
 - Pulse ⏮ para abrir y cerrar la bandeja de discos.
 - Espere hasta que "NO DISC" aparezca en la pantalla.
- Pulse ⏻ para apagar el sistema.
- Desenchufe el cable de alimentación de ca.

Notas sobre discos

- Antes de reproducirlos, limpie el disco con un trapo desde el centro hacia el borde.
- No limpie discos con disolventes, como bencina, diluyente o limpiadores disponibles en el mercado o spray antiestático para LP de vinilo.
- No exponga los discos a la luz directa del sol o fuentes de calor como conductos de aire caliente, ni los deje en un coche en un aparcamiento a la luz directa del sol.

Seguridad

- Desconecte el cable de alimentación de ca de la toma de corriente de la pared si no va a utilizar el sistema durante un periodo largo de tiempo. Cuando desconecte el sistema hágalo siempre agarrando el enchufe. Nunca tire del cable.
- Si cae dentro del sistema algún objeto sólido o líquido, desenchúfelo y deje que personal cualificado lo compruebe antes de utilizarlo de nuevo.
- El cable de alimentación de ca debe ser sustituido únicamente en un taller de servicio cualificado.

Sobre el manejo del sistema

Este sistema no es resistente al agua ni a prueba de salpicaduras. Asegúrese de no salpicar agua sobre el sistema y no lo limpie con agua.

Colocación

- No coloque el sistema en una posición inclinada o en ubicaciones extremadamente calientes, frías, polvorientas, sucias, húmedas o sin ventilación adecuada o sujetas a vibración, luz directa del sol o luz intensa.
- Tenga cuidado si coloca el sistema sobre superficies que tengan un tratamiento especial (por ejemplo, cera, aceites, pulidor), pues pueden aparecer manchas o decoloración en la superficie.
- Si el sistema se traslada directamente desde una ubicación fría a una caliente o si se coloca en una habitación muy húmeda, la humedad se puede condensar en la lente del interior muy húmeda y producir fallos de funcionamiento. En esta situación extraiga el disco y deje el sistema encendido cerca de una hora hasta que la humedad de evapore.

Acumulación de calor

- La acumulación de calor en la unidad durante su funcionamiento es normal y no debe ser causa de alarma.
- No toque el gabinete si se ha usado de manera continuada a un volumen alto, ya que el gabinete puede haberse calentado mucho.
- No obstruya los orificios de ventilación.

El sistema de altavoces

La imagen de los televisores incorporado no está magnéticamente apantallado y la imagen de los televisores del entorno puedn distorsionarse magnéticamente. En esta situación, apague el televisor, espere entre 15 y 30 minutos y enciéndalo de nuevo. Si no ninguna mejora, aleje el sistema del televisor.

AVISO IMPORTANTE

Precaución: Si las imágenes fijas de vídeo o las indicaciones en pantalla permanecen en el televisor durante mucho tiempo, podrían dañar la pantalla del televisor permanentemente. Los televisores de proyección son especialmente susceptibles a esto.

Limpieza del gabinete

Limpie el sistema con un paño suave humedecido ligeramente con una solución de detergente suave.

No utilice ningún tipo de estropajos abrasivos, polvo desengrasante ni disolventes, como diluyente, bencina o alcohol.

Acerca de la comunicación BLUETOOTH

- Los dispositivos BLUETOOTH deben usarse aproximadamente a una distancia de 10 metros (separación libre de obstáculos). El alcance de comunicación efectiva puede ser menor en las siguientes condiciones:
 - Cuando una persona, objeto metálico, pared u otros obstáculos se encuentra entre los dispositivos conectados mediante BLUETOOTH.
 - Lugares donde hay instalada una red LAN inalámbrica.
 - Cerca de hornos microondas en funcionamiento.
 - Lugares donde se generan otras ondas electromagnéticas.
- Los dispositivos BLUETOOTH y del equipo LAN inalámbrico (IEEE 802.11b/g/n) utilizan la misma banda de frecuencia (2,4 GHz). Cuando utilice un dispositivo BLUETOOTH cerca de un dispositivo equipado con la función LAN inalámbrica, pueden producirse interferencias electromagnéticas. Esto puede provocar una reducción de la velocidad de transferencia de los datos, ruido o la imposibilidad de conectarse. Si esto sucediera, intente lo siguiente:
 - Utilice este sistema a una distancia mínima de 10 metros del equipo LAN inalámbrico.
 - Apague el equipo LAN inalámbrico cuando utilice un dispositivo BLUETOOTH a menos de 10 metros.
 - Utilice este sistema y el dispositivo BLUETOOTH lo más cerca posible el uno del otro.
- Las ondas de radio emitidas por este sistema pueden interferir en el funcionamiento de algunos aparatos médicos. Puesto que estas interferencias pueden provocar un mal funcionamiento, apague siempre este sistema y el dispositivo BLUETOOTH en los siguientes lugares:
 - Hospitales, trenes, aviones, gasolineras y en sitios donde pueda haber presencia de gases inflamables.
 - Cerca de puertas automáticas o alarmas de incendios.
- Este sistema admite funciones de seguridad que cumplen con las especificaciones BLUETOOTH para garantizar conexiones seguras durante la comunicación mediante tecnología BLUETOOTH. Sin embargo, puede que esta seguridad no sea suficiente dependiendo del contenido y otros factores, por lo que se recomienda una atención especial al establecer comunicaciones con tecnología BLUETOOTH.
- En ningún caso, Sony se responsabilizará de cualquier daño o pérdida como consecuencia de las posibles fugas de información que puedan producirse durante la comunicación con la tecnología BLUETOOTH.
- La comunicación BLUETOOTH no está necesariamente garantizada con todos los dispositivos BLUETOOTH que tengan el mismo perfil que este sistema.
- Los dispositivos BLUETOOTH conectados con este sistema deben cumplir con la especificación BLUETOOTH prescrita por Bluetooth SIG, Inc., y deben disponer de una certificación que lo acredite. Sin embargo, aunque un dispositivo cumpla con la especificación BLUETOOTH, se han dado casos en los que las características o especificaciones de un dispositivo BLUETOOTH no permitan la conexión, o que se produzcan métodos de control, visualización o funcionamiento inesperados.
- Dependiendo del dispositivo BLUETOOTH conectado con este sistema, el entorno de comunicación o las condiciones ambientales, puede producirse ruido o el audio puede emitirse entrecortado.

Sobre la Guía de voz

IMPORTANTE: LA GUÍA DE VOZ DE ESTE SISTEMA SOLO ESTÁ DISPONIBLE EN INGLÉS.

En función del estado del sistema, la guía de voz se emite desde el sistema de la siguiente manera:

- Cuando se configura el sistema en el modo de emparejamiento: “BLUETOOTH pairing”
- Cuando se conecta a un dispositivo BLUETOOTH: “BLUETOOTH connected”
- Cuando se desconecta de un dispositivo BLUETOOTH: “BLUETOOTH disconnected”
- Cuando se hayan completado los ajustes para la función Speaker Add (Adición de altavoz): “Double mode”
- Cuando se ajusta el modo de salida durante la función Speaker Add (Adición de altavoz): “Left/Right/Double mode”

Aviso sobre la licencia y marcas comerciales

- DVD* es una marca comercial de DVD Format/Logo Licensing Corporation.
- Los logotipos de “DVD+RW”, “DVD-RW”, “DVD+R”, “DVD-R”, “DVD VIDEO” y “CD” son marcas comerciales.
- WALKMAN® y el logotipo de WALKMAN® son marcas comerciales registradas de Sony Corporation.
- Tecnología de codificación de audio MPEG Layer-3 y patentes, bajo licencia de Fraunhofer IIS y Thomson.
- Windows Media es una marca comercial registrada o una marca comercial de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países.
- Este producto está protegido por ciertos derechos de propiedad intelectual de Microsoft Corporation. El uso o distribución de dicha tecnología fuera de este producto está prohibida sin una licencia de Microsoft o de una subsidiaria autorizada de Microsoft.
- Este sistema incorpora Dolby* Digital.
 - * Fabricado con la licencia de Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.
- Este sistema incorpora la tecnología High-Definition Multimedia Interface (HDMI™). Los términos HDMI y HDMI High-Definition Multimedia Interface, y el Logotipo HDMI son marcas comerciales o marcas registradas de HDMI Licensing Administrator, Inc. en los Estados Unidos y en otros países.
- “BRAVIA” es una marca comercial de Sony Corporation.
- LDAC™ y el logotipo LDAC son marcas comerciales de Sony Corporation.
- La marca de palabra BLUETOOTH® y sus logotipos son marcas comerciales registradas de Bluetooth SIG, Inc. y todo uso que Sony Corporation haga de dichas marcas está sujeto a una licencia. Otras marcas comerciales y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.
- N-Mark es una marca comercial o una marca comercial registrada de NFC Forum, Inc. en los Estados Unidos y en otros países.
- Android, Google Play y el logotipo de Google Play son marcas comerciales de Google LLC.

- Apple, el logotipo de Apple, iPhone, iPod y iPod touch son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en Estados Unidos y otros países. App Store es una marca de servicio de Apple Inc.
- El uso de la insignia Made for Apple significa que un accesorio ha sido diseñado para conectarse específicamente al producto o a los productos Apple identificados en la insignia, y ha sido certificado por el fabricante de que cumple las normas de rendimiento de Apple. Apple no se hace responsable por el funcionamiento de este dispositivo o su cumplimiento con normas de seguridad y regulatorias.
- ESTE PRODUCTO ESTÁ AUTORIZADO POR LA LICENCIA MPEG-4 VISUAL PATENT PORTFOLIO PARA EL USO PRIVADO Y SIN FINES COMERCIALES POR PARTE DE UN USUARIO PARA

- (i) CODIFICAR VÍDEO DE CONFORMIDAD CON EL ESTÁNDAR VISUAL MPEG-4 (“VÍDEO MPEG-4”)
 - O BIEN—
- (ii) DESCODIFICAR VÍDEO MPEG-4 QUE HAYA SIDO CODIFICADO POR EL CONSUMIDOR CON FINES PRIVADOS Y NO COMERCIALES Y/O SE HAYA OBTENIDO A TRAVÉS DE UN PROVEEDOR DE VÍDEO CON LICENCIA PARA SUMINISTRAR VÍDEO MPEG-4.

NO SE CONCEDERÁ LICENCIA ALGUNA PARA NINGÚN OTRO USO, NI SE INTERPRETARÁ DE FORMA TÁCITA NINGÚN OTRO FIN. PARA OBTENER INFORMACIÓN ADICIONAL, INCLUIDA INFORMACIÓN SOBRE PROMOCIONES, INFORMACIÓN INTERNA Y USOS COMERCIALES, Y SOBRE LICENCIAS, PÓNGASE EN CONTACTO CON MPEG LA, L.L.C.
HTTP://WWW.MPEGLA.COM

- Todas las otras marcas comerciales son marcas comerciales de sus respectivos propietarios.
- En este manual no se especifican los símbolos ™ y ®.

Especificaciones

Sección del altavoz

Sistema de altavoces:

- 3 vías, reflector de graves doble

Altavoz:

- Altavoz de agudos I/D: 40 mm, tipo cónico
- Medio alcance I/D: 80 mm, tipo cónico
- Altavoz de graves: 250 mm, tipo cónico

Entradas

AUDIO/PARTY CHAIN IN (TV) L/R:

- Voltaje 2 V, impedancia 47 kilohmios

TV (ARC):

- Señal de audio admitida: PCM lineal de 2 canales

MIC1:

- Sensibilidad 1 mV, impedancia 10 kilohmios

MIC2/GUITAR:

- Sensibilidad 1 mV, impedancia 10 kilohmios (Cuando el modo de guitarra está desactivado.)
- Sensibilidad 200 mV, impedancia 1 Megaohm (Cuando el modo de guitarra está activado.)

Salidas

AUDIO/PARTY CHAIN OUT L/R:

- Voltaje 2 V, impedancia 1 kilohmio

HDMI OUT (TV) ARC:

- Señal de audio admitida: PCM lineal de 2 canales (hasta 48 kHz), Dolby Digital

Sección de HDMI

Conector:

- Tipo A (19 clavijas)

Sección de reproductor de discos

Sistema:

Sistema de disco compacto y audio y vídeo digital

Propiedades de diodo láser

Duración de la emisión: Continua

Salida de láser*: Menos de 44,6 μW

* Esta salida es la medida del valor en una distancia de 200 mm desde la superficie de la lente del objetivo en el Bloque de lectura óptico con 7 mm de apertura.

Respuesta de frecuencias:

20 Hz – 20 kHz

Formato del sistema de color de vídeo:

Modelos de América Latina:

NTSC

Otros modelos:

NTSC y PAL

Sección de USB

Dispositivo USB compatible:

Clase de almacenamiento masivo

Corriente máxima:

1 A

Puerto ↕ (USB):

Tipo A

Sección del sintonizador FM

FM estéreo, sintonizador superheterodino FM

Antena:

Antena de cable de FM

Gama de sintonización:

87,5 MHz – 108,0 MHz (Intervalo en 50 kHz)

Sección de BLUETOOTH

Sistema de comunicación:

Estándar BLUETOOTH versión 4.2

Salida:

Estándar BLUETOOTH Power Class 2

Potencia máxima de salida:

<9,5 dBm

Número máximo de dispositivos que se pueden registrar:

8 dispositivos

Número máximo de conexiones simultáneas (Multipunto):

3 dispositivos

Alcance de comunicación máximo:

Línea de visión aprox. 10 m¹⁾

Banda de frecuencia:

Banda 2,4 GHz (2,4000 GHz – 2,4835 GHz)

Método de modulación:

FHSS (Espectro ensanchado por salto de frecuencia)

Perfiles BLUETOOTH compatibles²⁾:

A2DP (Perfil de distribución de audio avanzado)

AVRCP (Perfil de control remoto de audio y vídeo)

SPP (Perfil de puerto serie)

Códecs compatibles:

SBC (Códec de subbanda)

AAC (Codificación de audio avanzada)

LDAC

¹⁾ El rango actual varía en función de ciertos factores, como los obstáculos entre los dispositivos, los campos magnéticos alrededor de un horno microondas, la electricidad estática, la sensibilidad de la recepción, el rendimiento de la antena, el sistema operativo, la aplicación de software, etc.

²⁾ Los perfiles del estándar BLUETOOTH indican el objetivo de la comunicación BLUETOOTH entre dispositivos.

Sección de NFC

Banda de frecuencia:

13,56 MHz

Formatos de audio admitidos

Velocidad de bits y frecuencias de muestreo admitidas:

MP3:

32/44,1/48 kHz, 32 kbps – 320 kbps (VBR)

AAC:

44,1 kHz, 48 kbps – 320 kbps (CBR/VBR)

WMA:

44,1 kHz, 48 kbps – 192 kbps (CBR/VBR)

WAV:

44,1/48 kHz (16 bits)

Formatos de vídeo admitidos

Xvid:

Códec de vídeo: Vídeo Xvid

Velocidad de bits: 4,854 Mbps (MAX)

Resolución/Velocidad de fotogramas:

720 × 480, 30 fps

720 × 576, 25 fps (excepto para modelos de América Latina)

Códec de audio: MP3

MPEG4:

Formato de archivo: Formato de archivo MP4

Códec de vídeo: Perfil simple MPEG4 (AVC no es compatible.)

Velocidad de bits: 4 Mbps

Resolución/Velocidad de fotogramas:

720 × 480, 30 fps

720 × 576, 25 fps (excepto para modelos de América Latina)

Códec de audio: AAC-LC (HE-AAC no es compatible.)

DRM: No compatible

General

Requisitos de alimentación:

ca 120 V – 240 V, 50/60 Hz

Consumo de potencia:

115 W

Consumo de potencia (en modo de ahorro de energía):

0,5 W (Cuando “BT STBY” está ajustado en “OFF” y [CONTROL POR HDMI] está ajustado en [NO].)

2 W* (Cuando “BT STBY” está ajustado en “ON” y [CONTROL POR HDMI] está ajustado en [SI].)

Dimensiones (An/Al/Prf):

328 mm x 799 mm x 300 mm

Peso Neto:

12,6 kg

Temperatura de funcionamiento:

5 a 35 °C

* El consumo de potencia del sistema será inferior a 0,5 W cuando no hay ninguna conexión HDMI y “BT STBY” está ajustado a “OFF”.

Accesorios suministrados

Mando a distancia (cc 3 V) (1)

Pilas R03 (cc 1,5 V) (tamaño AAA) (2)

Antena de cable de FM (1)

Cable de alimentación de ca (1)

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

Modelos de iPhone/iPod compatibles

iPhone X, iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPhone 5s,

iPod touch (6ª generación)

El sistema es compatible con iOS 10.0 o posterior.



HDMI

N **Bluetooth**[®]

LDAC

DVD
VIDEO

COMPACT
disc
DIGITAL VIDEO

MP3